

外借

赴美护士指南

〔美〕博 联 许 进 编著



科学普及出版社

赴美护士指南

[美]博 联 许 进 编著

科学普及出版社

·北京·

图书在版编目(CIP)数据

赴美护士指南/[美]博联,许进编著. —北京:科学普及出版社,2004.1

ISBN 7-110-05625-2

I. 赴... II. ①博... ②许... III. 护士-概况-美国 IV. R199.712

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 091706 号

责任编辑 肖 叶 单 亭

封面设计 少 华

责任校对 王勤杰

责任印制 安利平

法律顾问 宋润君

科学普及出版社出版

北京市海淀区中关村南大街 16 号 邮政编码 100081

电话:62179148 62173865

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

北京国防印刷厂印刷

*

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:6.125 字数:160 千字

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

印数:1-3000 册 定价:15.00 元

(凡购买本社的图书,如有缺页、倒页、
脱页者,本社发行部负责调换)

序 言

近几年来，以欧美国家为主的西方社会护士学校毕业生逐年递减，志愿从事护士职业的人员越来越少。因此，这些国家与地区出现了严重的护士及健康护理人员短缺的现象。这种现象在美国尤为严重。与此同时，随着人们生活水平逐渐提高，社会老龄化日益显现。这些变化要求社会拥有更多的护士及健康与医疗护理人员。

在这种形势下，这些国家与地区开始引进外国护士学校毕业生及医疗护理工作者到这些国家与地区从事护士工作。近几年来，美国在这方面的需求越来越强烈。当然，引进的外国护士要有一定的护士教育及工作基础，具备一定的英语能力，通过护士资格及美国护士执照考试，然后取得赴美工作的签证及工作执照。

与此同时，其他国家与地区，例如亚洲的一些国家与地区，拥有大量的护士。他们具有良好的护士教育与知识基础，有充足的护士工作经验。他们中的一些人，通过了英语考试，护士资格考试和美国护士执照考试，然后，来到美国从事护士工作。在美国的护士

工作场所及职业市场,这些国家的护士已有许多。这样,他们可以获得更多的机会:①体验不同的文化和生活环境;②补充和扩展自己的专业知识;③丰富自己的职业实践经验;④改善自己物质生活条件。

尽管如此,在中国大陆,这个世界上人口最多的地区,人们对此还很不了解。直到作者开始编著此书,美国的外国护士资格考试还没在中国大陆设立考点。美国也没能像引进其他国家与地区合格护士那样引进中国大陆护士。但是,我们相信这种现象很快就有根本性的转变。不久的将来,众多的中国护士会有同样的机会。他们中的有兴趣及志愿者,可以一试。

本书的目地就是向他们提供赴美从事护士工作的信息及指南:如何通过考试,获得资格,得到签证及工作执照。作者希望能够抛砖引玉:既能在目前帮助护士中的有兴趣及志愿者向这方面努力,又能在将来引导出更专业化、全面化的书籍和其他媒体来帮助他们。

由于作者水平有限,专业知识不够全面,加之编著过程仓促,书中可能有些不到之处。我们尽可能全面、客观、准确地介绍给读者有关方面的信息与知识。如果读者发现任何纰漏,敬请指正。

目 录

序言

第一章	引言	1
第二章	一般信息	5
2-1	美国的护士	5
2-2	美国的护士工作	10
2-3	美国的护士契约和规则	12
2-4	美国护士的基本要求	16
2-5	美国各州获得护士执照的具体要求	17
2-6	美国各种护士组织	65
2-7	外国护士的国际组织和服务公司	68
2-8	如何在互联网上找到关于美国护士的信息	70
第三章	外国护士的资格要求	73
3-1	教育要求	73
3-2	英语要求	74
3-3	外国护士资格考试(CGFNS)	74
3-4	美国注册护士执照考试(NCLEX-RN) ...	75

3-5	外国护士获取注册护士证书及就业入门的指南	75
3-6	如何从网上获得美国护士资格要求的信息 ...	84
第四章	外国护士资格考试	87
4-1	外国护士学校毕业生委员会 (CGFNS) ...	87
4-2	外国护士学校毕业生委员会(CGFNS)的基本信息	89
4-3	外国护士学校毕业生委员会(CGFNS)资格考试基本说明	101
4-4	CGFNS资格考试:申请、日期与地点	109
4-5	CGFNS资格考试:准备及学习指导	111
4-6	CGFNS资格考试:模拟试题	113
4-7	如何在网上查询美国CGFNS资格考试的信息	126
4-8	CGFNS资格考试方面的图书	127
第五章	美国注册护士考试 (NCLEX-RN)	131
5-1	国家执照考试理事会(NCLEX)	131
5-2	NCLEX-RN考试的基本知识	132
5-3	NCLEX-RN考试的常见问题	135
5-4	NCLEX-RN考试:申请、考试时间与地点 ...	140
5-5	NCLEX-RN 考试:准备及学习指导	142
5-6	NCLEX-RN 考试:模拟试题	144
5-7	如何在网上查询美国NCLEX-RN考试的信息	158

5-8 NCLEX-RN 考试方面的图书	160
第六章 总论	163
6-1 参加考试的技巧	163
6-2 总的指南	169
6-3 赴美签证申请	172
6-4 在美寻找护士工作	181
致谢	184
声明	185
缩略语	186
参考文献	188



第一章 引言

长期以来,美国医院护士短缺。尤其近几年来,这种现象越来越严重。这种短缺主要是因为护士学校入学人数逐年下降。女性工作者,即护士职业的主力军,目前更倾向于新的或工作压力小的职业。过去五年来,美国护士学校毕业人数下降了20%。但是,全美各地的需求却不断增长。

根据美国护士协会(ANA)统计,2000年,美国有270万经注册而有执照的护士。随着婴儿潮一代老龄化及随之而来的护士及医护人员的高需求,这些护士是远远不够的,社会需要更多的护士和保健护理人员。根据美国医院协会(AHA)2001年报告,5000 所美国医院中抽查的715所医院得到的数据表明美国拥有12万多名护士被征询 (<http://www.geocities.com/reggiedoc/NurShor601.htm>)。2003年初,美国 Pricewaterhouse Coopers公司发布了未来看好的职业的预报,其中之一就是护士。这份报告预言,从2003~2010年,美国将有



100 万个护士职位空缺。

另外一项更数字化和专业化的调查也表明,美国将有一个急剧增长的护士和保健护理人员需求趋势。它的背景原因是:①由于车祸,运动创伤,中风,多重硬化症(包括心血管硬化症),Alzheimer 病症等原因,或由于年龄老化等简单原因,五分之二美国人将要在医院度过一段时光,②每年平均有10万65岁以下的美国人被接收到护理所治疗看护。

随着很多在职护士人员的逐渐退休(平均退休年龄为45岁),这种形势越来越恶化。医院主管人员认为他们别无办法,只能到国外征职外国合格的护士,特别是急需的临床病人护理护士。

为了解决护士短缺问题,近年来美国建立了一系列法令,甚至一项新的非移民签证类型,一方面鼓励培养本国护士;另一方面帮助引进外国合格护士,读者将要在后面了解这方面的信息。

不仅在美国,在其他发达国家,特别是西方发达国家,例如,英国、澳大利亚等国家,也同样出现了护士和保健人员短缺问题。所有这一切,都给护士和护理人员提供了广泛的机会,使他们可以得到在不同的国家工作和生活的机会。

在这种形势下,外国护士可以来到美国及其他西方国家,从事护士工作,迎接新机遇的挑战。如果这些护士自身具有一定的资格,这是完全可以实现的。这将



对他们的职业发展和生活改善十分有益。

在这本书里,作者的意图是:

1. 介绍美国护士职业的一般性背景常识
2. 阐述外国护士如何成为有资格的候选人
3. 解释和介绍候选人必须通过的职业考试
4. 达到赴美从事护士工作目的所需的步骤

本书的读者对象应是:在中国大陆有护士专业教育背景,有护士工作经验和资格,有兴趣赴美从事护士工作的护士和保健护理职业人员。

在第二章,我们介绍一般常识,包括介绍美国护士职业,成为有资格候选人的一般要求,美国及各种国际护士组织介绍,等等。在第三章,全章详细阐述成为有资格候选人的具体要求。如果读者有意赴美从事护士工作,本章对您非常重要。您可能需要记住本章的主要内容。在第四章,我们详细介绍外国护士赴美所需的最重要的考试CGFNS。读者可以从第二章起对这个考试逐渐了解。在第五章,我们详细介绍另外一个重要考试NCLEX-RN, 美国注册护士执照考试。赴美的外国护士,在上岗工作之前,必须通过这项护士执照考试。最后,在第六章,我们向您介绍参加有关护士考试的技巧,申请赴美从事护士工作的一般步骤,赴美签证申请须知,以及如何寻找美国的护士工作机会。



第二章 一般信息

2-1 美国的护士

护士职业,作为人类健康服务的主要生力军,在世界上所有国家与地区都是必不可少的。中国和美国也是一样。中美两国在护士教育,上岗职业资格认证及护士工作内容等方面都有很多相似之处。不过,中美两国确实在护士职业上也有很多明显的不同。读者可以在以下的章节注意到这些不同。

在美国,护士职业工作者必须符合一些标准,包括一般标准和特殊职业标准。

在美国,有多种多样的护士职业。例如,家庭医疗护理,执照实习护士,护士助理,护士麻醉师,护士助产士,实习护士,注册护士及高级开业护士等等。其中,三种护士最为重要:执照实习护士(LPN),注册护士(RN)及高级开业护士(APN)。针对每种护士,不同类型的教



育机构或学院开设相应的教育课程加以培养。一般而言,每个人根据自己的个人兴趣和事业目标,选择相应的教育途径,成为某种类型的护士。

在美国,每个州都有一个护士委员会或称护士局,它是负责本州的护士教育、训练和评定,批准护士行业执照的权威机构。在通过了本州认可的护士教育课程之后,毕业生或申请者必须参加本州开设的护士职业执照考试。只有在通过了这个考试之后,参考者才可以在本州作为执照实习护士、注册护士或高级开业护士行业。因为执照只在原授予州被承认,所以,一个护士要到另一个州工作,还得与那个州的护士委员会联系,参加并通过那里的考试,进而取得那个州的护士职业执照。

就教育内容和职业升迁而言,这三种主要护士可以表述如下。

一、执照实习护士(LPN)

一个执照实习护士教育项目包括在州政府认可的技术学校或社区学院完成12个月的教育和训练。完成这些课程之后,学生必须参加并通过本州开设的护士职业执照考试,才可以成为本州的执照实习护士。这些护士通常被医院雇用,在医师或注册护士的指导下从事基本临床工作。比较注册护士而言,执照实习护士的工作责任与升迁机会和潜力相对有限。

我们认为,本书的读者不应以此为目标。



二、注册护士(RN)

对于想成为注册护士的学员,美国有三种教育训练项目可供选择,以后将要详细阐述。所有合格毕业生将准备到医院或诊所从事一般护士工作。在此之前,为了成为一个州的注册护士,护士学生在完成学业以后必须参加那个州的护士资格及执照考试。

注册护士是美国保健护理队伍的生力军,具有知识和能力帮助病人从疾病中恢复过来。大多数注册护士被医院雇用为医院成员护士,从事病人直接护理。注册护士教育项目的申请人必须是17或18岁以上。年龄上限根据申请者个人和不同护士学校而定。大多数护士学校具有严格的接受标准和要求,只录取具有良好学习成绩的申请者。

美国的这种职业护士学校可以分为三类。一是预科或社区学院,提供2年的附属学位课程。二是医院护士培养项目,提供2~3年的文凭课程。三是正规学院或大学,提供4年的学士课程。所有这三类,都要求申请者必须是高中毕业生,通过入学考试和健康体检。所有这三类课程都涵盖了护士教育的基本内容,从基础知识到复杂操作。

目前看来,在美国绝大部分地区,注册护士可以很容易地找到工作。一般而言,人们看好注册护士在美国的就业前景,特别是在将来。就求职而言,具有学士或研究生学位的注册护士最具有竞争力。



对来美寻求保健护理工作的外国护士,绝大多数属于这一类型——注册护士。一般来说,他们都有学士学位。可以想像,他们在美国应有良好的就业前景。目前与将来,美国严重短缺的护士,主要指的是这种护士。

三、高级开业护士(APN)

对高级开业护士而言,标准的教育资格是具有硕士学位。一般来说,一个高级开业护士就是一个护士独立开业者。护士开业者必须首先是注册护士,并具有如下高等诊断技能:从事身体检查、处方开药、诊断并处理疾病、解释化验结果,以及指导病人有关康复和保健知识。在美国,18个州允许护士开业者独立于医师行医开业。除了护士开业者之外,高级开业护士也可以是诊所护士技师,持有证明书的助产士,或持有证明书的麻醉师。

对来美寻求保健护理工作的外国护士,绝大多数不属于这一类型,至少在初期是如此。

总而言之,作为初级阶段的来美工作的外国护士,一般须要有注册护士的资格。

尽管护士,作为一种职业,在各个国家有很多相似之处,但是,在不同国家确有一些不同的特点。为了帮助读者了解美国护士工作的特点,读者应学习在美国工作的注册护士的新的职业责任。这些职业责任如下。



1. 评估

肺部声音

心脏声音

腱部反射

神经病学评估

作为保健计划者和决策制定者的职责

2. 提供文件

判断病人的需求

满足病人的需求

准确无误

3. 工作值班轮换

白班,晚班,夜班

每周五个8小时轮换,即:7:00~15:00,15:00~23:00
或23:00~7:00

每周三个12小时轮换,即:7:00~19:00或19:00~7:00

全体护士分担周末或假日值班

对如上事宜,不同的医院有不同的规定

4. 其他的重要事项

一个医院的每一个部门,都有一个专职护士负全责。医院环境中,工作步骤很快,护士对病人的人数比值相对较高,工作机会令人兴奋,有助在保健护理职业上进步。对比读者自身的护士职业经历,读者可能会发现美国无疑是目前最好的就业地方之一,在此读者可以开阔自己的职业经历,增长自身的护理技能。